
Champion™ 40

Champion™ 20



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

ROKASGRĀMATA DE INSTRUCCIONES

MODE D'EMPLOI

DO PROPRIÉTÁRIO ROKASGRĀMATA

Fender®
www.fender.com

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Zibens uzliesmojums ar bultas uzgala simbolu vienādmalu trīsstūri ir paredzēts, lai brīdinātu lietotāju par neizolētu "bilstamu sprigumu" izstrādājuma korpusā, kas var būt pietiekami liels, lai radītu elektriskās strāvas trieciena risku cilvēkiem.



Izsaukuma zīme vienādmalu trīsstūri ir paredzēta, lai brīdinātu lietotāju par svarīgām ekspluatācijas un apkopes (apkopes) instrukcijām izstrādājumam pievienotajā literatūrā.

- 1) Izlasiet šos norādījumus.
- 2) Saglabājet šos norādījumus.
- 3) Ievērojet visus brīdinājumus.
- 4) Izpildiet visus norādījumus.
- 5) Neizmantojiet šo ierīci ūdens tuvumā.
- 6) Tiriet tikai ar sausu drānu.
- 7) Nealīdzdoti ventilācijas atveres. Uzstādīt saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- 8) Neuzstādīt tuvu siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, siltuma reģistriem, plītiem vai citām ierīcēm (ieskaitot pastiprinātājus), kas rada siltumu.
- 9) Nepārkāpi polarizācijai vai zemējuma spraudnā drošības mērķi. Polarizētam spraudnim ir divi asmeņi, no kuriem viens ir plātakšs par otru. Zemējuma tipa kontaktakālai ir divi lāptīnāji un trešais zemējuma zars. Jūsu drošībai ir paredzēts platais asmens vai trešais zars. Ja komplektā iekļautā kontaktakāša neielīpsta jūsu kontaktligzdā, konsultējieties ar elektriķi, lai nomainītu novēcojušo kontaktligzdu.
- 10) Aizsargājiet strāvas vadu no uzkāšanas vai saspiešanas, jo tāpēc pie kontaktakāšam, kontaktligzdam un vieta, kur tie iziet no ierīces.
- 11) Izmantojiet tikai ražotāja norādītos piederumus/piederumus.
- 12) Lietojiet tikai ar ratinjiem, statīvu, statīvu, kronšteinu vai galdu, ko norādījis ražotājs vai pārdod kopā ar ierīci. Kad tiek izmantoti rati, esiet piesardzīgs, pārvietojot ratinjus/ aparatū kombināciju, lai izvairītos no levaņojumiem apgāšanas rezultātā.
- 13) Atvienojiet šo ierīci zibens negaisa laikā vai tad, ja tā netiek lietota ilgu laiku.
- 14) Visus apkopes darbus nododiet kvalificētam servisa personālam. Apkopei ir nepieciešams, ka ierīce ir jebkādā veidā bojāta, piemēram, ir bojāts barošanas vads vai kontaktakāša, aparatā ir izlijis šķidrumus vai iekrūši priekšmeti, ierīce ir bijusi pakļauta lietus vai mitruma iedarbībai, nedarbojas normāli., vai ir nomests.
- 15) Lai pilnībā atvienotu šo ierīci no maiņstrāvas tīkla, atvienojiet strāvas padeves vada spraudni no maiņstrāvas kontaktligzdas.
- 16) Strāvas padeves vada kontaktakāšai jāapliek viegli darbināmā.
- 17) BRĪDINĀJUMS – lai samazinātu ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risku, nepakļaujiet šo ierīci lietus vai mitruma iedarbībai.
- 18) Nepakļaujiet šo iekārtu pilieniem vai šķakatam un pārliecībniekiem, ka uz iekārtas netiek novietoti ar šķidrumu pildīti priekšmeti, piemēram, vāzes.
- 19) Aiz iekārtas saglabājiet vismaz 6 collas (15,25 cm) brīvas gaisa telpas, lai nodrošinātu pareizu ierīces ventilāciju un dzēsešanu.
- 20) UZMANĪBU! Plauktā uzstādītēm jaudas pastiprinātājēm turiet visus vadus un materiālus tālak no ierīces sāniem un jauniet ierīcei 2 minutes atdzist, pirms to izņemāt no statīva korpusā.
- 21) Pastiprinātāji un skārļu sistēmas un austīnas/austījās (ja ir aprīkojumā) spēj radīt ļoti augstu skāpas spiedienu līmeni, kas var izraisīt īslaicīgus vai neatgriezeniskus dzīrdes bojājumus. Esiet uzmanīgi, iestatot un regulējot skājuma līmeni lietošanas laikā.
- 22) PAZINOJUMS PAR FCC ATBILSTĪBU: Šī iekārta ir pārbaudīta un atzīta par atbilstošu B klases digitālās ierīces ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir paredzēti, lai nodrošinātu saprātīgu aizsardzību pret kaitīgajiem traucējumiem, uzstādot dzīvojamā telpu. Šis aprīkojums ģenerē, izmanto un var izstarot radiofrekvēnciju enerģiju, un, ja to neizmanto saskaņā ar instrukcijām, tas var radīt kaitīgus radiosakaru traucējumus, un nav garantijas, ka traucējumi neradīsies konkrētā instalācijā. Ja šī iekārta rada kaitīgus traucējumus radio vai televīzijas uzvēršanai, ko var noteikt, izslēdzot un ieslēdzot iekārtu, lietotājs tiek aicināts mērījāt novērst traucējumus, veicot vienu vai vairākus no šiem pasākumiem: pārorientējiet vai pārvietojiet uztvērēja antenu., palīeliniet attālumu starp iekārtu un uztvērēju, pievienojiet iekārtu kontaktligzdi kāde, kas atšķiras no uztvērēja kādes. Sazinieties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/
- TV tehniski, ja nepieciešama palīdzība ar traucējumiem. PIEZĪME: FMIC nav atbildīgs par nesanākotām aprīkojuma modifikācijām, kas varētu pārkāpt FCC noteikumus un/vai anulēt izstrādājuma drošības sertifikātus.
- BRĪDINĀJUMS . Lai saglabātu izstrādājuma drošību, izstrādājumi ar iekšējām vai ārējām (akumulatoru) baterijām: • Baterijas un/vai izstrādājumi, kura tie ir uzstādīti, nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, saules stariem, ugnīji vai tamfidžiemīm līdzekļiem.. • Ja akumulators ir nepareizi pievienots, var rasties eksplozijas risks/ aizstāts. Nomainiet tikai ar tāda paša vai līdzvērtīga tipa akumulatoru, kas norādīts instrukcijās vai uz izstrādājuma.
- UZMANĪBU – Atvienojiet ierīci no strāvas un jauniet tai atdzist, pirms pieskaraties/nomainīt vakuumu caurules.
- BRĪDINĀJUMS – pirms strāvas kontaktakāšas pievienošanas elektrotīklam, nodrošiniet zemējuma savienojumu. Un, atvienojiet zemējuma savienojumu, noteikti atvienojiet to pēc strāvas kontaktakāšas izņemšanas no elektrotīklā.
- Aparāts ar I KLASĒS konstrukciju (iezemēts tips ar trīsdakšu spraudni) jāpielievo MAINS kontaktligzdi ar aizsargājošu zemējuma savienojumu.
- BRĪDINĀJUMS – izmantojiet tikai pastiprinātāja komplektāciju iekļaujot maiņstrāvas/līdzstrāvas adapteri. Ierīci drīkst pievienot tikai drošības aģentūras sertificētam barošanas avotam (adAPTERIM), kas ir apstiprināts lietošanai un atbilst piemērojamajām vietējām un valsts normatīvajām drošības prasībām.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

El relámpago con el símbolo de cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del gabinete del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para constituir de éléctricos riesgos para las personas.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario a la presencia de fuentes de operación y mantenimiento (servicio) en los documentos que acompañan al producto.

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Saglabátes estas instrucciones.
- 3) Atienda todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) Nelletojiet este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie solo con un paño seco.
- 7) No bloquee ningún orificio de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No elimine el objetivo de seguridad de la clavija polarizada o con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas, una de ellas más ancha que la otra. Una clavija con conexión a tierra tiene dos hojas y una tercera pata de tierra. La hoja ancha o la tercera pata se suministran para su seguridad. Si la clavija suministrada no encaja en su enchufe, consulte a un electricista para que reemplace el enchufe obsoleto.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pellizcado, especialmente en las clavijas, receptáculos de conveniencia y en el punto en el que salen del aparato.
- 11) Izmantojiet únicamente aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Úselo únicamente con el carrito, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o que se venden con el aparato. Cuando se use un carrito, sea precavido al mover la combinación de carrito y aparato para evitar lesiones por volcadura.
- 13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se use durante períodos prolongados de tiempo.
- 14) Refiera todo el servicio a personal cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato se ha dañado de cualquier forma, como si se dañan el cable de alimentación o la clavija, si se ha vertido un líquido o han caído objetos al interior del aparato, si el aparato ha la estabilidad la humedad, no funciona normalmente o ha caído.
- 15) Para desconectar completamente este aparato de la red de CA, desconecte el cable de alimentación eléctrica del receptáculo de CA.
- 16) La clavija eléctrica del cable de alimentación se mantendrá fácilmente operativa.
- 17) ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
- 18) No exponga este equipo a escurreimientos o salpicaduras, y asegúrese de que no se coloquen objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el equipo.
- 19) Mantenga al menos 6 pulgadas (15,25 cm) de espacio de ventilación sin obstrucciones detrás de la unidad para atajar su ventilación y enfriamiento adecuados.
- 20) PRECAUCIÓN – En el caso de amplificadores de potencia montados en anaquel, conserve todo el cableado y materiales alejados de los lados de la unidad y ataja que la unidad se enfrié durante 2 minutos antes de retirarla de a un anaque gabine.
- 21) Los amplificadores, sistemas de altavoces y auriculares (sea cual sea el dispositivo con el que esté equipada la unidad) son capaces de producir niveles de presión sonora muy elevados que pueden llegar a producir problemas de sordera tanto temporal.com. Tenga mucho cuidado a la hora de ajustar los niveles de volumen al usar este aparato.
- 22) ADVERTENCIA RELATIVA A LA NORMATIVA FCC: Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo a lo especificado en la sección 15 de la normativa FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra posibles interferencias molestas en instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no es usado de acuerdo con lo indicado en estas instrucciones, puede dar lugar a interferencias molestas en las comunicaciones de radio, sin que podamos de garantizar que este tipo de garantizar en una instalación concreta. En el caso de que este aparato produzca cualquier tipo de interferencia molesta en la recepción de la señal de radio o TV (lo que podrá determinar fácilmente apagando y volviendo a entender este aparato), el usuario será el responsable de tratar de solucionar esas interferencias mediante de una o más de las medidas siguientes: reorientar o reubicar la antena receptora, aumentar la separación entre este aparato y el receptor, conectar este aparato a una salida de corriente o regleta distinta al del circuito al que está conectado el receptor. Consultar al distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV para que le indique otras posibles soluciones. PIEZÍME: El FMIC no autoriza a cualquier modificación no autorizada sobre este aparato que pueda violar la normativa FCC y/o anular las especificaciones de seguridad del aparato.
- 23) ADVERTENCIA – Para mantener la seguridad de los productos con baterías internas o externas (paquete de baterías): • Las baterías y el producto en el que están instaladas no deberán exponerse a calor excesivo, como la luz del sol, like fue. • Puede haber peligro de explosión si la batería se conecta o reemplaza de modo incorrecto. Reemplácelas sólo con baterías del mismo tipo o igualmente especificadas en las instrucciones o en el producto.
- 24) PRECAUCIÓN — Desconecte esta unidad de la corriente y espere un rato hasta que se refrigerue antes de tocar / sustituir las válvulas.
- 25) PIESARDŽIBA – Antes de conectar el cable de alimentación a la corriente electroeléctrica, consiga una conexión a tierra. Además, a la hora de desconectar esta toma de tierra, asegúrese de hacerlo después de haber extraído el cable de alimentación del chasis.
- 26) Los dispositivos de CLASE I (enchufe de tres bornes con toma de tierra) como este deben ser conectados a una salida de corriente que disponga de una conexión de toma de tierra de seguridad.
- 27) ADVERTENCIA – La unidad sólo se podrá conectar a una fuente de alimentación certificada por un organismo de seguridad (adaptador) cuyo uso esté autorizado y que cumpla los requisitos de seguridad aplicables a nivel local y nacional.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d'une tension vaaræuse non isolée dans le boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes radikiekim au fonctionnement et à l'entretien dans la documentation qui accompagne le produit.

- 1) Lisez ces instrukcijas.
- 2) Conservez ces instrukcijas.
- 3) Respectez toutes les mises en garde.
- 4) Suivez toutes les instrukcijas.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
- 6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil en suivant les instructions du fabricant.
- 8) Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur, comme un radiateur, un four ou tout autre appareil (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) Ne modifiez pas la fiche polarisée (Kanâda) ou la mise à la terre. Les fiches polarisées possèdent deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Les fiches avec mise à la terre possèdent deux broches plus une broche de terre. Lame plus large et la terre sont des éléments de sécurité. Si la fiche ne abtist pas à votre prise secteur, contactez un électricien pour la faire remplacer.
- 10) Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur et de l'embase de l'appareil.
- 11) Izmantojet unikālos detaljas/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Izmantojet unikālos iespējas le chariot, le support, le trépied, la console ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter les chutes lors du déplacement de l'ensemble chariot-appareil.
- 13) Déconnectez l'appareil kulons les orages ou les longues périodes d'inutilisation.
- 14) Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Vous devez faire contrôler cet appareil s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le cordon secteur ou les fiches sont endommagés, qu'un liquide ou des objets se sont infiltrés dans, étéppairel, l'qu'éppairel exposé à la pluie ou l'humidité, qu'il a subi un choc ou qu'il ne fonctionne pas normalement.
- 15) Pour déconnecter entièrement l'appareil du secteur (phase, neutre et terre), déconnectez la fiche du cordon secteur de la prise.
- 16) La fiche du cordon secteur doit demeurer pieejams visà-vis temps.
- 17) MISE EN GARDE — Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil aux intempéries vai à l'humidité.
- 18) N'exposez pas cet appareil à l'humidité ou aux projections liquides. Ne posez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur cet appareil.
- 19) Maintenez un espace d'au moins 15 cm (6 pouces) à l'arrière de l'appareil pour laisser circuler l'air et permettre une ventilation et un refroidissement convenables.
- 20) UZMANĪBU — Pour les amplificateurs de puissance montés en Rack, ne placez pas de câbles et matériaux à proximité des côtés de l'appareil. Laissez l'appareil refroidir kulons 2 minutes avant de le pensioner du Rack.
- 21) Les amplificateurs, les haut-parleurs, les enceintes, les casques et écouteurs (selon le cas) peuvent produire des niveaux sonores très élevés qui peuvent célonis des dommages auditifs temporaires ou permanents. Réglez le volume avec moderation.
- 22) AVIS DE CONFORMITÉ AUX NORMES DE LA COMMISSION FÉDÉRALE SUR LES COMMUNICATIONS : Cet appareil a été testé et répond aux normes de la Commission Fédérale Américaine sur les Communications dans la catégorie des équipements Classems numérique, a équipements Classe B15 a. Ces normas ont été conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences en environnement résidentiel. Cet équipement génère izmantot et peut émettre des frekuencu radio. S'il n'est pas utilisé selon les indications de ce mode d'emploi, il peut générer des interférences néfastes aux communications radio. Il n'existe aucune garantie contre l'apparition de ces interférences, qu'elle soit l'installation. Si cet appareil génère des interférences néfastes aux réceptions radio ou télévision (ce qui peut être aisément déterminé en plaçant l'appareil sous/hors tension), l'utilisateur se doit d'cessessier de corivencesantz yréorientez ou déplacez l'antenne de réception, éloignez l'appareil du récepteur, connectez l'appareil sur une ligne secteur différente de celle du récepteur. Consultez votre vendeur ou un technicien radio/TV Qualifié si vous avez besoin d'aide pour combattre les interférences.
- 23) MISE EN GARDE — Pour éviter d'endommager les produits munis de piles internes ou externes : • Les piles et/ou le produit dans lequel elles sont installées ne doivent pas être exposés à une chaleur extreme, comme les rayons feu so, rayons utt. • Il ya un risque d'explosion lorsque la pile n'est pas correctement connectée/remplacée. Remplacez-la uniquement par une pile de type identique ou équivalent, spécifié dans les instrukcijas ou sur le produit.
- 24) UZMANĪBU — Déconnectez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de toucher ou de remplacer les lampes.
- 25) UZMANĪBU — Veulliez vous assurer que l'appareil soit mis à la terre avant de connecter la fiche au secteur. De la même façon, assurez-vous que la terre soit déconnectée en dernier lorsque vous déconnectez la prise du secteur.
- 26) Les équipements de CLASSE I (mis à la terre avec une fiche secteur à trois broches) doivent être impérativement connectés à une prise SECTEUR avec terre.
- 27) MISE EN GARDE — Cet appareil doit être raccordé uniquement à une source d'énergie certifiée par une agence de sécurité (adaptateur), homologuée et conforme aux exigences réglementaires du point de vue de la sécurité local et national.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



O relâmpago com simbolo de cabeça de flecha dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" dentro da estrutura do produto que pode ter magnitude suficiente para representar um elecostricóasquea as elecostricóasquea um.



O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de funcionamento e manutenção (assistência técnica) na documentação que acompanha o produto.

- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Cumpra todas kā advertências.
- 4) Siga todas kā instruções.
- 5) Não use este aparelho próximo de água.
- 6) Limpe apenas com um pano seco.
- 7) Não bloquie quaisquer orifícios de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 8) Não instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
- 9) Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Uma ficha polarizada possui duas lâminas e uma terceira ponta de ligação à terra. Uma lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se a ficha fornecida não couber na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
- 10) Proteja o cabo de alimentação eléctrica do aparelho para que não seja pisado ou dobrado especialmente nas bordas, nos receptáculos ou no ponto onde o cabo sai do aparelho.
- 11) Izmantojet apenas acessórios/peças especificados pelo fabricante.
- 12) Izmantojet o aparelho apenas com o carrinho, suporte, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao deslocar a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos provocados por uma possível queda.
- 13) Desligue este aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizá-lo por um longo período de tempo.
- 14) Lüdziet todas kā reparações a pessoal de assistência qualificado. É necessária assistência técnica quando o aparelhos se tiver danificado de alguma forma como, por exemplo, o cabo de alimentação ou a ficha estão danificados, foram derramados a líquidos ou dentroch doexparho, estetroch doexpael a paraho ou humidade, o aparelho não funciona normalmente ou sofreu uma queda.
- 15) Para desligar por completo este aparelho da corrente eléctrica de CA, desligue a ficha do cabo de alimentação do receptáculo de CA.
- 16) Ficha elektrolectrica do cabo de alimentação irá permanecer pronta a funcionar.
- 17) ADVERTÊNCIA — Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou mitrinatajs.
- 18) Não exponha este equipamento a gotejamento ou salpicos e certifique-se de que não são colocados objectos com líquidos, tais como jarras, sobre o equipamento.
- 19) Mantenha desobstruído pelo menos 15,25 cm de espaço por trás da unidade para que a unidade disponha de ventilação e arrefecimento adequados.
- 20) CUIDADO — Para amplificadores montados numa estante, mantenha todas as ligações eléctricas e materiais afastados das partes laterais da unidade e deixe a unidade arrefecer durante 2 minutos antes de retirar de uma estante.
- 21) Amplificadores, sistemas de alto-falantes, e fones de ouvido (se equipado) são capazes de produzir níveis de pressão de som muito altos que podem causar lesões auditivas temporárias ou permanentes. Seja cauteloso ao configurar e ajustar os níveis de volume durante o uso.
- 22) FCC AVISO DE CUMPRIMENTO: Este equipamento foi testado e concluiu-se que o mesmo obedece aos limites de dispositivos digitais Classe B, de acordo com os termos da Parte 15 das regras FCC. Estes limites são projetados para oferecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode radar energia de rádio frequência e se não for usado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais a comunicações de rádio e não há garantia de que não haverá interferência algacraoqua em ipaši. Se este equipamento vier a causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao se ligar e desligar o equipamento, aconselha-se ao usuário a tentar corrigir a malas da interferência: reposicionar a antena, aumentar a separação entre o equipamento e o receptor, conectar o equipamento a uma tomada ou um circuito distinto daquele do receptor. Konsultējieties ar radio/TV pieredzi ar atriebūju vai radio/televīzijas pieredzi, lai uzzinātu, kā atrisināt problemu ar traucējumiem. PIEZĪME. FMIC nav atbildīgs par modifīcētām iekārtām, kas nav atļautas kā regras FCC, e/ou que anulēm as certificações de segurança do produto.
- 23) ADVERTÊNCIA — Para manter a segurança do produto, no caso de produtos com pilhas (conjunto de pilhas) internas ou externas: • As pilhas e/ou o produto no qual estão instaladas, não devem ser expostos a temperaturazscom directa, fogo, ou temperaturas semelhantes. • Pode existir um risco de explosão se a pilha estiver ligada/colocada de forma incorrecta. Substitua apenas por pilhas de tipo ekvivalente ou idêntico ao especificado nas instruções ou no produto.
- 24) AVISO — atvienojiet unidate e atļauja-o de resfriar-se antes tocar ou trocar kā válvulas de vácuo.
- 25) AVISO — Providencie uma conexão terra antes de ligar seu aparelho à tomada. E, quando estiver desconectando o terra, certifique-se de ter desconectado antes de puxar o fio ligado à corrente elétrica.
- 26) A aparelhagem com construção CLASS I (tipo terra com um plugue de 3 pinos) deve ser conectado a uma tomada elétrica MAINS com uma conexão terra de proteção.
- 27) ADVERTÊNCIA — La unidad sólo se podrá conectar a una fuente de alimentación certificada por un organismo de seguridad (adaptador), homologuée et conforme aux exigencias réglementaires del punto de vista de la seguridad local y nacional.

Champion™ 40 / 20



Champion™ pastiprinātāji

Spārnu tonis un kvalitāte... un neticama vērtība!

Neatkarīgi no tā, vai meklējat savu pirmo treniņu pastiprinātāju vai pieejamu, jaudīgu skatuves aprikojumu, lai spēlētu grupā, ir jums piemērots Champion pastiprinātājs.

Tie ir pietiekami daudzpusīgi jebkuram gitāras spēles stilam, vienlaikus ļoti vienkārši lietojami.

Čempionu pastiprinātāji nodrošina pasaulesvienos Fender tūrus un pārspīlētus toņus, kā arī britu un modernu kropojuma garšu klāstu. No džeza līdz kantri, blūza līdz metālam ir viegli izveidot pareizo skaņu.

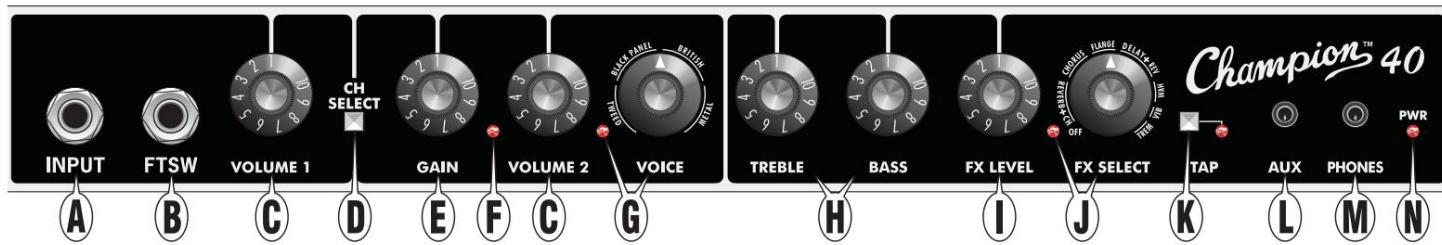
Jums ir arī iebūvēta efektu palete, no kurās izvēlēties, tostarp reverb, aizkave/atbalss, koris, tremolo, vibrācijas un citi. Iestatījumi, piemēram, aizkaves laiks vai

tremolo ātrumu var viegli iestatīt ar pogu TAP, lai tas atbilstu dziesmas tempam.

Citas funkcijas ietver: Papildu ieeja traucēšanai ar multivides atskanotāju; Austiņu iezīe kļusai praksei; un klasiskā Fender Black Panel kosmētika ar melnu leņķisko vadības paneli, apmales pogām, sudraba režīga audumu un melnu "bronco" vinila pārkājumu.

Champion™ 40	40 vati, 1 x 12 collas divi kanāli (viens tīrs, viens ar izvēlētu pastiprinātāja balsi); izvēles 2 pogu kājas slēdzis kanālu izvēlei
čempions™ 20	20 vati, 1 x 8 collas Viens kanāls

PRODUKTU REGISTRĀCIJA — lūdzu, apmeklējiet vietni <http://www.fender.com/prodreg>



A. IEVADE — pievienojet gitāru šeit.

B. FTSW (tikai Champion 40) — šeit pievienojet izvēles divu pogu kājas slēdzi (P/N 0097298000), lai iespējotu attālo kanālu izvēli un efektu ieslēgšanas/izslēgšanas pārslēgšanu.



C. VOLUME (SKĀJUMS) (1/2) — pielāgo kanāla skaļuma līmeni.

D. CH SELECT (tikai Champion 40) — nos piediet, lai pārslēgtos stāp pastiprinātāja kanāliem, kā to norāda kanāla indikators {F}. Šo slēdzi ignorē slēdzis CH SELECT uz kājas slēdfa {B}, kad tas ir pievienots.

1. kanāla noslēgšana uz kanāla pastiprinātāju: [Fender.com/CHSelectPastiprinataji](#)

E. GAIN — pielāgo kanāla kropojumu līmeni. Lietojet kopā ar kanāla VOLUME pogu, lai iestatītu kopējo skaļumu.

F. KANĀLA INDIKATORS (tikai Champion 40) — ielegas, kad kanāls 2 ir atslēts.

G. VOICE — atlaiza kanāla balss veidu. Trīskrāsu indikators pa kreisi no pogas maina krāsu, kad tiek atslēts katrs balss veids.

01 Tweed Bassman®	07 60 gadu briti
02 Tweed Deluxe™	08. 70. gadi briti
03 Tiva čempions®	09 80. gadu briti
04 '65 Twin-Amp™	10 Super-Sonic™
05 '65 Deluxe™	11 90s Metāls
06 '65 Princeton®	12 2000 Metāls

H. TREBLE/BASS — pielāgo pastiprinātāja toņu raksturlielumus.

I. FX LEVEL — pielāgo efektu līmeni.

J. FX SELECT — atlaiza pastiprinātāja efektus. Trīskrāsu indikators pa kreisi no pogas maina krāsu, kad tiek atslēta katra atšķirīgā efekta pozīcija.

01 Efekti IZSLĒGTI	08 Aizkave Slapback
02 Reverb + koris	09 Ilgi kavējās
03 Reverb Hall	10 Aizkave + Reverb
04 Reverb Spring	11 Pieskarīties Wah
05 Chorus Fast Sweep	12 Vibrato
06 Chorus Deep Sweep	13 Tremolo
07 Atloks	

K. TAP — izmantojet šo pogu, lai pieskartos pielāgotam aizkaves laikam vai modulācijas ātrumam, ritmiski (minimāli divas reizes) nosievējot TAP sinhronizāciju ar vēlamo intervālu. TAP LED mirgo pašreizējā aizkaves/modulācijas intervālā. Nospiediet pogu TAP tikai vienu reizi, lai iestatīt intervālu uz maksimālo vērtību.

L. AUX — pievienojet šeit savu multivides atskanotāju pavadījumam. Pielāgojet ievades līmeni, izmantojot multivides atskanotāja skaļuma regulatoru.

M. PHONES — pievienojet šeit austījas, lai baudītu pastiprinātāja efektus stereo režīmā. Pastiprinātāja skaļruni automātiski izslēdz skaņu. Šo izvadi var izmantot arī ierakstīšanai vai skanās pastiprināšanai.

N. PWR — ielegas, kad iekārtai ir ieslēgta strāva.

Aizmugurējais panelis

O. POWER — pārslēdziet uz "ON" pozīciju, lai ieslēgtu ierīci. Pārslēdziet uz "OFF" pozīciju, lai izslēgtu ierīci.



P. IEVADES JAUDA — pievienojet komplektācijā iekārtai strāvas vadu iezemētai kontaktilgzaidai atbilstoši sprieguma un frekvences vērtībām, kas norādītas uz pastiprinātāja aizmugurējā paneļa.



Specifikācijas

ČEMPIONS 40

VEIDS:	PR 4222
JAUDAS PRASĪBAS:	110W
IEEJAS IMEDANCE:	> 1MΩ
Strāvas iezīe:	40W RMS uz 8Ω @ 5%THD
SKATUĻI:	One 12", 8Ω Fender Special Design (P/N 0082055000) 2-pogu (P/N 0097298000) pēc izvēles
PĒJAS SLĒDZIS:	AUGSTUMS: 17,25 cm (IDTH: 44,25 collas) . 44 cm DZĪLUMS: 9 collas (23 cm)
IZMĒRI:	12 mārcīnas (8,6 kg)
SVARS:	19 mārcīnas (8,6 kg)

ČEMPIONS 20

PR 4221	
70 W	
> 1MΩ	
20 W RMS uz 8Ω pie 5%THD	
Viens 8 collu 8Ω Fender Special Design (P/N 0082054000)	
N/A	
AUGSTUMS: 12,75 collas (32,5 cm) PLATUMS: 13,75 collas (35 cm) DZĪLUMS: 7,5 collas (19 cm)	
12 mārcīnas (5,4 kg)	

Produkta specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.



DAĻU NUMURI / ATSAUCES / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS

Čempions 40

2330300000 (120V, 60Hz) ASV
 2330300900 (120V, 60Hz) DS
 2330303900 (240V, 50Hz) AU DS
 2330304900 (230V, 50Hz) UK DS
 2330305900 (220V, 50Hz) ARG DS
 2330309900 (220V, 60Hz) ROK DS
 2330313900 (240V, 50Hz) MA DS

Čempions 20

2330200000 (120V, 60Hz) ASV
 2330200900 (120V, 60Hz) DS
 2330203900 (240V, 50Hz) AU DS
 2330204900 (230V, 50Hz) UK DS
 2330205900 (220V, 50Hz) ARG DS
 2330209900 (220V, 60Hz) ROK DS
 2330213900 (240V, 50Hz) MA DS

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O： 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X： 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

注： 含有有害物质的部件由于全球技术水平限制而无法实现有害物质的替代。

*产品含有喇叭单元时有效。

AUDIO PASTIPRINĀJUMS

IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de RL de CV

Calle Huerta #279, Int. A. pulkvedis El Naranjo. CP 22785. Ensenada, Baja California, México.

RFC: FVM-140508-CIO

Klientu apkalpošana: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

PRODUKTS NO
 FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
 KORONA, KALIFIA. ASV

Fender®, Champion™, Champ®, Bassman®, Twin-Amp™, Deluxe™,
 Princeton®, Super-Sonic™, Jazzmaster™ un Hot Rod® ir FMIC preču zīmes.

Citas preču zīmes ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

Autortiesības © 2020. Visas tiesības paturētas.

US+5 7707894000 rev d